

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Tribune libre

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Tribune libre

---

## A PROPOS DU BILLET DU PRÉSIDENT

C'est toujours avec un vif plaisir que nous prenons connaissance et apprécions le «Billet du président». Nous sommes heureux de l'initiative qu'il a prise de nous communiquer chaque mois ses désirs, ses soucis, ses joies (rares) et ses projets. Il nous semble ainsi participer avec lui, avec grande modestie, à la gestion de notre SAR. Il ne peut laisser aucun indifférent.

Dans son dernier papier de l'année 1978 il déplore son défaut d'ubiquité et regrette ses absences à certaines manifestations apicoles. Nous, encore plus! Ce ne sont certes pas les excellents vins d'honneur offerts qui le remplaceront. Sa présence nous engage toujours plus à persévérer dans nos tâches multiples d'inspecteurs et de conseillers. Si les organes de la SAR sont presque toujours présents à nos réunions nous aimerais également y voir plus souvent les **organes responsables des fédérations cantonales**.

Le président a l'amabilité de me considérer comme son ancien maître en apiculture. C'est un grand honneur qu'il me confère. Lorsque nous nous sommes connus, il y a de nombreuses années déjà, il n'avait alors plus rien d'un apprenti en apiculture. Toutes les initiatives émanaient de lui et il importait de les mettre immédiatement à exécution. Quels beaux moments avons-nous passé dans ce site enchanteur de la Tour carrée à Vevey. C'est là que j'ai apprécié sa nature si chaleureuse, son enthousiasme communicatif et c'est pourquoi je déplore sa non-présence à nos réunions pour nous faire bénéficier de sa rayonnante personnalité. Le comité de la SAR n'est pas une tour d'ivoire? Alors qu'attendent certains de ses habitants pour se faire également apprécier en dehors de l'assemblée annuelle de la SAR.

De nombreuses agences de voyages ont contacté notre président pour l'organisation d'un séjour en Grèce lors du prochain Congrès de l'Apimondia à Athènes en septembre prochain. Nous aimerais que le Congrès soit précédé ou suivi d'une visite des sites merveilleux de ce pays. Nos collègues français ont déjà publié divers programmes avec les prix approximatifs. Nous aimerais bien que la SAR en fasse de même afin que nous puissions nous faire une opinion et certainement y participer. Au début novembre 1978, les organisateurs s'attendaient à recevoir 3000 personnes environ et 600 personnes avaient déjà réservé des chambres; il ne faudrait donc pas trop tarder si nous voulons jouir d'un bon hébergement.

Nous osons espérer que malgré nos petites remarques, le président et ses collègues ainsi que tous les organes responsables d'une bonne marche de l'apiculture auront passé d'excellentes fêtes de fin d'année et pris de bonnes résolutions pour 1979. A tous bon courage et espérons avoir le plaisir de vous rencontrer le plus souvent possible.

*Doudin.*

**Note de la Rédaction :** *Oh non ! Le Comité central n'est pas une tour d'ivoire ! M. Doudin a raison de nous tirer l'oreille !*

*Apimondia ! Athènes 1979 : Tout est prêt. Nous visiterons les sites les plus merveilleux selon un programme Suisse romand bien arrêté. Le prix du voyage est déjà définitivement fixé. Dès aujourd'hui, nous attendons vos inscriptions (voir page 32).*

*Le Rédacteur.*

**Pour une couverture durable,  
d'un bel effet, de notre  
«Journal Suisse d'Apiculture»,  
adressez-vous chez votre collègue-apiculteur**

# **MAURICE BENEY**

**Papeterie - Reliure - Encadrements**

**1950 Sion**

**Rue Chanoine-Berchtold 1**

**Tél. (027) 22 25 07**